

日本国法務省告示校・名古屋出入国在留管理局認定優良校

法務省認定校番号：956024



名古屋国際外語学院

Nagoya International Foreign Language School



富士山五合目

名古屋的地理位置

名古屋地处日本本州岛中部，日本的第四大城市，是爱知县的省会城市，更是中部地区的行政中心。因为在京都和东京的中间位置，所以又称为“中京”。

名古屋市的地理位置优越，是日本的交通枢纽，无论是航空，铁路，还是高速，交通线路四通八达，所以日本的很多重工业便汇集于此，形成了以名古屋为首的“中京工业带”。众多企业汇集，也为学生将来在日就业，提供了良好的环境氛围。



名古屋市 名古屋城



乐高乐园
乘车约45分钟

53分
30分間隔

长岛游乐园
乘坐专线约40分

伊贺忍
者村



1時間6分
30分間隔

常滑海滩
乘坐电车约50分



中部国际机场
乘坐电车约1小时

中部国際空港 セントレア

学校周边设施

K's电
器商场
徒歩20分

男生寝室
徒歩15分

地铁站、
公交站
徒歩3分

满腹太郎
自助餐厅
徒歩15分

学校

女生寝室
徒歩8分

LALAPORT
购物中心
徒歩8分

唐·吉珂
德商场
徒歩2分



中部劳
灾医院
徒歩15分

港区
政府
徒歩8分



学校概况

名古屋国际外语学院

成立于2011年6月16日，自成立伊始，学校即本着正己、爱人、严学、育人的理念开展教学、教务管理工作。经过近7年的发展，学校不断成长壮大。目前在校教职员工15人，在读留学生157人（来自俄罗斯、卢森堡、波兰、英国、西班牙、美国、尼日利亚、哥伦比亚、乌兹别克斯坦、印度、斯里兰卡、尼泊尔、越南、蒙古、印尼、菲律宾、泰国和中国等18个国家）学校拥有一个教学楼和三个宿舍楼。为方便学生学习生活，学校还为留学生配备了食堂，提供餐食服务，这在日本语言学校中是很少有的。自2012年4月开始至今，学校已连续5年被名古屋入国管理局评定为优良校。学校的姐妹校“大和外语学院”成立于2016年12月，并于2017年4月1日起正式开展教学工作。

名古屋国际外语学院坐落于名古屋市港区，地处繁华路段，交通、生活十分便利，步行三分钟便可直达地铁站。名古屋市位于日本中部，是爱知县的首府，日本第四大城市（仅次于东京、横浜、大阪），日本最重要的工业和港口城市之一。名古屋市拥有诸多知名高校，全市共有48所大学和22所专科学校，其中最负盛名的是日本最早成立的七所帝国大学之一的名古屋大学。



第一宿舍



第二宿舍



第三宿舍

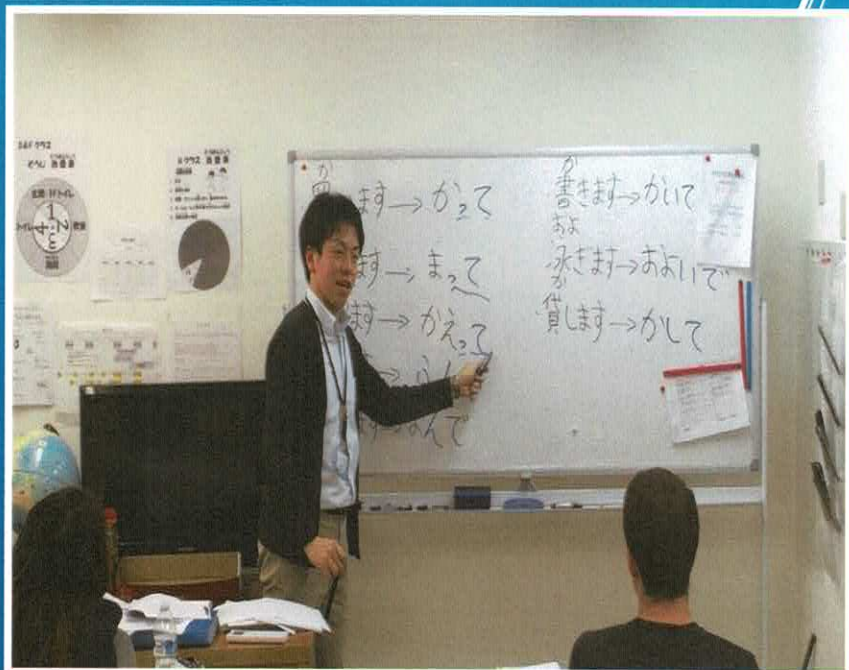
教学特色

一、日常教学中，为了让学生能够充分理解所学知识，老师会运用绘图，照片亦或是短视频的方式，给学生讲解日语的实际运用，让学生可以从实例出发，以最通俗易懂的方式，让学生掌握所学知识。



多媒体教学

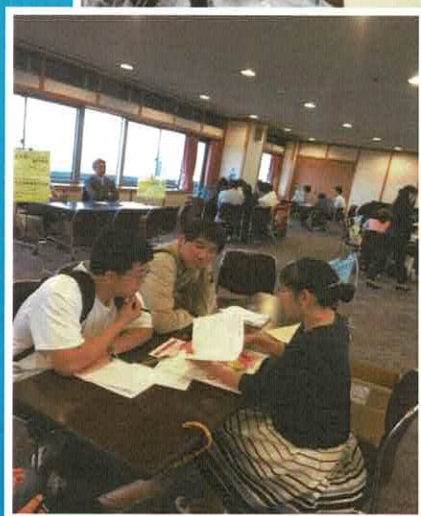
二、在日语学习中，大多数学生的理论知识掌握较好，口语交流方面却很欠缺，经常会有卷面成绩很高的学生在日常交流时遇到瓶颈，针对这种情况，教师在教学中非常注重学生的口语交际，运用情景模拟，让学生在轻松愉快的环境中，亲身实践。



语法知识详解

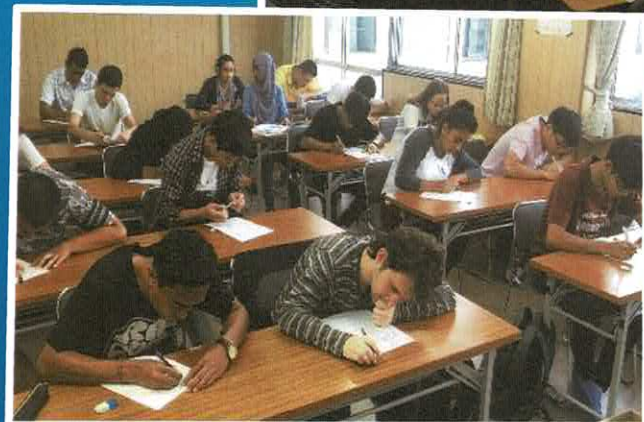
三、升学辅导

许多留学生来到日本留学，但是大部分的留学生对日本的升学制度和高等院校并不是十分了解，为了帮助在校的留学生顺利升学、考取大学或大学院（研究生），学校与升学辅导机构合作，设专业人士为学生们提供升学指导服务，并在每年的10月，学校会组织大学和专门学校来校举行升学说明会，让学生了解各个高校的入学相关信息，实现学生与日本的高校的直接对接。在校通过N1，N2考试的学生，可以直接升入与名古屋国际外语学校合作的大学。



四、免费补习

在春假、暑假和寒假期间，教师针对日语基础掌握相对较差的学生进行补习。并且在日本语能力考试（JLPT）和日本留学生考试（EJU）的准备期间，为在校生讲解考试对策，通过历年的真题和模拟测试，让学生从实战出发，通过实践，提高自己的不足之处。



其他特色

1. 课外活动丰富

忙碌的求学生活也要注意劳逸结合，学校每年都会组织旅行观光，校外参观授课，运动会，防灾训练，文化节等实践活动，通过组织学生们走出去，让大家了解日本社会和文化，在实际生活环境中锻炼使用日语，提高日语的实战能力。



校内文化节



忘年会



富士山之旅



运动会



参观伊贺忍者村



防灾训练



2. 寝室、食堂完备

名古屋国际外语学院是日本语言学校中少见的配套宿舍和食堂的学校。

为了使学生们能集中精力、安心学习，同时减少家长对于学生在日人

身安全和生活便利的忧虑，以及

促进学生们之间的交流和日语能

力提升，学校设立了宿舍和食堂，

为学生们的日常生活提供保障和

便利。

寝室入住费：60,000日元

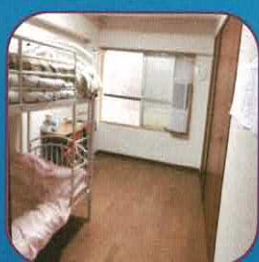
2人间：45,000日元/月

3-4人间：35,000日元/月

（包括一日三餐，周末及节假日除外消费税另算）

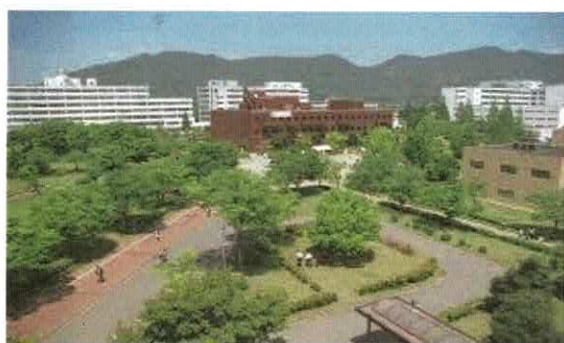
无线网络，冰箱，微波炉，

洗衣机完备



名古屋国际外语学院历年主要升学院校

岐阜大学



名古屋市立大学



东京外国语大学



名古屋大学



名古屋工业大学



東北大学



信州大学



南山大学



合作院校

大学: 中部学院大学、名古屋経済大学、名古屋産業大学、愛知産業大学、
(中部学院大学) (名古屋经济大学) (名古屋产业大学) (爱知产业大学)
名古屋経営短期大学、中日本自動車短期大学など
(名古屋经营短期大学) (中日本自动车短期大学) 等

专门学校: プロスペラ学院ビジネス専門学校、あいちビジネス専門学校、
(普洛斯佩拉学院商务专门学校) (爱知商务专门学校)
名古屋経営会計専門学校、修成建築専門学校、公務員専門学校など
(名古屋经营会计专门学校) (修成建筑专门学校) (公务员专门学校) 等



课程类型

2年进学课程

报名时间：9月-10月 入学时间：次年4月

学制：2年

2年课程的学生都是从日语的入门级开始学习，其中初级课程6个月，中级课程9个月，上级课程9个月，学生可以达到N2以上水准，以通过N1为学习目标

1年9个月进学课程

报名时间：1月-2月 入学时间：当年7月

学制：1年9个月

1年9个月课程的学生是从N5初级水平开始学习，其中初级课程4个月，中级课程9个月，上级课程8个月，大部分学生可以达到N3-N2水准，以通过N2为学习目标

1年6个月进学课程

报名时间：3月-4月 入学时间：当年10月

学制：1年6个月

1年6个月课程的学生是从N4的初中级水平开始学习，其中初级课程3个月，中级课程7个月，上级课程8个月，大部分学生可以达到N3以上水准，一部分学生可以达到N2水准，以通过N2为学习目标

学费一览

2年课程

报名费 25,000日元
入学金 50,000日元

学费
第一年 540,000日元
第二年 540,000日元

其他费用（2年）
教科书、课外活动
健康管理、保险费、
设施设备
第一年 64,500日元
第二年 64,500日元

总计：1,412,400日元
（包含10%消费税）

1年9个月课程

报名费 25,000日元
入学金 50,000日元

学费
第一年 540,000日元
第二年 405,000日元

其他费用（1年9月）
教科书、课外活动
健康管理、保险费、
设施设备
第一年 64,500日元
第二年 49,500日元

总计：1,247,400日元
（包含10%消费税）

1年6个月课程

报名费 25,000日元
入学金 50,000日元

学费
第一年 540,000日元
第二年 270,000日元

其他费用（1年半）
教科书、课外活动
健康管理、保险费、
设施设备
第一年 64,500日元
第二年 31,500日元

总计：1,079,100日元
（包含10%消费税）

第一年学杂费、半年寝室费用详细一览
(单位: 日元)

| | | |
|----------------------|------------------|------------------|
| 报名费 | 25,000 | |
| 入学金 | 50,000 | |
| 学费 (一年) | 540,000 | |
| 教材费 | 25,000 | |
| 课外活动 | 15,000 | |
| 健康管理费 | 3,000 | |
| 保险费 | 1,500 | |
| 设施设备费 | 20,000 | |
| 学杂费总计 (包含10%消费税) | 747,450 | |
| 寝室入住费 (包括生活用品) | 60,000 | |
| 住宿费6个月 (包含10%消费税) | 222,000 (4人间) | 282,000 (2人间) |
| 总计 | 1,029,450 | 1,089,450 |

奖学金制度

学生领取政府机关日本学生支援机构（JASSO）支給的「私费外国人留学生学习奖励费」以外、还可领取名古屋国际外语学院独自设置的奖学金。

* 之外、JASSO 对日语留学考试（EJU）成绩优秀者，还有预约支給学习奖励费的制度。详细情况、请查询。

有关私费外国人留学生的学习奖学金

| 重复领取可否 | 资格・条件 | 采用人数 | 奖学金金额 | 支付时期 | 募集期间 |
|-------------|---|------|---------|---------------|-----------|
| 月額48000円以下可 | <ul style="list-style-type: none"> 所在学校的推荐领取 持有留学的再留资格，已领取日本政府奖学金，或者非外国政府派遣的留学生 达到领取年度必要成绩的基准 每月平均收取经费支付人9万日元以内的生活费 在日抚养人年收入未滿500万日元 | 不定 | 48000日元 | 1年 (3月~4月) | 3月下旬~5月上旬 |

有关名古屋国际外语学院的学习奖学金

| 重複受給の可否 | 资格・条件 | 采用人数 | 奖学金金额 | 支付时期 | 募集期间 |
|---------|---|----------------------|--|-------|-------|
| 否 | <ul style="list-style-type: none"> 领取奖学金时，于本学院入学半年以上的资格 没有领取同类奖学金的经历 出勤率100% 成绩优秀的学生 品行优秀的学生 | 各项1人 (各年度学生数的10%) | 第一名 20万日元、 第二名 15万日元、 第三名 10万日元、 第四名 5万日元 | 一次性支付 | 9月、3月 |

有关名古屋国际外语学院 N1 合格者的奖励金

| 重複受給の可否 | 资格・条件 | 采用人数 | 奖学金金额 | 支付时期 | 募集期间 |
|---------|---|------|-------|-------|-----------|
| 可 | <ul style="list-style-type: none"> 奖学金领取时，本学院在学期间取得N1合格者 出勤率100% 品行优秀的学生 | 不定 | 3万日元 | 一次性支付 | 合格发表的一个月内 |

课程时间表

| | | | | |
|----|------|-------|---|-------|
| 上午 | 自习时间 | 8:30 | ~ | 8:50 |
| | 第1节 | 8:50 | ~ | 9:35 |
| | 第2节 | 9:45 | ~ | 10:30 |
| | 第3节 | 10:40 | ~ | 11:25 |
| | 第4节 | 11:35 | ~ | 12:20 |

| | | | | |
|----|------|-------|---|-------|
| 下午 | 自习时间 | 13:00 | ~ | 13:20 |
| | 第5节 | 13:20 | ~ | 14:05 |
| | 第6节 | 14:15 | ~ | 15:00 |
| | 第7节 | 15:10 | ~ | 15:55 |
| | 第8节 | 16:05 | ~ | 16:50 |

名古屋国际外语学院招生简章

申请资格

1. 在中国接受 12 年以上教育，高中学历以上（满 18 周岁以上）
2. 有日语能力考试（JLPT）N5，N4 等级以上
J-test E/F 等级以上，Nat-test N4 等级以上等
3. 最终学历毕业 5 年以内
4. 有一定的经济能力
5. 小学入学时年满 6 周岁者（必须符合中国教育部规定）
6. 无吸烟、嗜酒习惯，无文身等。
7. 身体健康，无先天性缺陷，无患病史

留学所需资料一览

学生本人资料

| |
|---------------------------|
| 1. 照片（规格 3x4 免冠白底证件照 6 张） |
| 2. 入学志愿书、履历书及经费支付书（学校专用纸） |
| 3. 担保誓约书（学校专用纸） |
| 4. 护照复印件 |

下列资料学校需要保留（作为参考，但不需要提交到日本入国管理局）

学生本人资料

| |
|---|
| 5. 最终学历毕业证 (大专以上学历还需要提交“学信网”的学历认证报告) |
| 6. 最终学历各学年的成绩证明 |
| 7. 150 小时以上的日语学习证明（或者日语等级证书） |
| 8. 在职证明（有工作经验者必须） |

经费支付人资料

| | |
|--------------|--|
| 申请人本人作为经费支付人 | 1. 银行存款证明 2 年课程/1 年 9 个月课程，20 万人民币（300 万日元）， 1 年 6 个月课程 15 万人民币（225 万日元） |
| | 2. 在职证明（公司职员） 或者法人登记簿，营业执照（公司法人，个体经营者） |

| | | |
|------------------------|--------------------------------|--|
| 亲属等 作为经 费支付 人 | 在中国 居住者 | 1. 亲属关系公证书(需要公证处日语译文) |
| | | 2. 银行存款证明 2年课程/1年9个月课程, 20万人民币(300万日元), 1年6个月课程 15万人民币(225万日元) |
| | | 3. 在职证明(公司职员) 或者法人登记簿, 营业执照(公司法人, 个体经营者) |
| | 日本国 籍持有 者或在 日本定 居者 | 1. 亲属关系公证书(需要公证处日语译文) |
| | | 2. 银行存款证明 2年课程/1年9个月课程, 20万人民币(300万日元), 1年6个月课程 15万人民币(225万日元) |
| | | 3. 在职证明(公司职员) 或者法人登记簿, 营业执照(公司法人, 个体经营者) |
| | | 4. 区役所发行的住民票 |
| | | 5. 区役所发行的纳税证明 |



入学願書及び履歴書
Application for admission

| | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|------------------------------|---|
| 1. 氏名 Full name | 姓 Family name | | 名 Given name | | 写真 (4cm×3cm) 最近6ヶ月以内に写した上半身正面脱帽のもの Photo (4 cm×3 cm) Full face without hat and taken within 6 months | | |
| | | | | | | | |
| 2. 国籍 Nationality | | | 3. 出生地 Place of birth | 県(Pref.) & 市(City) | | | |
| 4. 生年月日 Date of birth | 年 Year | 月 Month | 日 Day | <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 既婚 Married <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/> 未婚 Single | | | |
| 5. 本籍地 Domicile of origin | | | | | 7. 電話番号 Telephone | | |
| 6. 現住所 Current Address | | | | | | | |
| 8. 旅券有無 Do you have a passport | <input type="checkbox"/> 有 Yes | <input type="checkbox"/> 無 No | 有効期限 Date of expiration | | 査証申請予定地 Intended place to apply for visa | | |
| 旅券番号 Passport No. | | | 年 Year | 月 Month | 日 Day | | |
| 9. 最終学歴 Last school or institution | <input type="checkbox"/> 高校 High School | <input type="checkbox"/> 大学 University | <input type="checkbox"/> 大学院 Graduate School | <input type="checkbox"/> 在学中 Current student | <input type="checkbox"/> 卒業 Graduated | | |
| | <input type="checkbox"/> 高専 Higher Vocational School | <input type="checkbox"/> 専門 Vocational School | <input type="checkbox"/> 短大 Junior College | <input type="checkbox"/> 卒業見込み Expected Graduation | <input type="checkbox"/> 中退 Withdrawal | | |
| | 学校名 Name of graduated school | | | 卒業又は卒業見込み年月日 Date of graduation or expected graduation | | | |
| | KALIKA SECONDARY SCHOOL | | | 年 Year | | 月 Month | |
| 10. 修学期間 Intended course | <input type="checkbox"/> 2年コース 4月入学 2 years course April | | <input type="checkbox"/> 1.9年コース 7月入学 1.9 years course July | | <input type="checkbox"/> 1.6年コース 10月入学 1.6 years course October | | |
| 11. 学歴 (小学校から順次最終学歴まで) Education Background (Please indicate from primary school onwards) | | | | | | | |
| 学校名 (Name of School) | | | | | | 入学年月日 (Date of Admission) | 卒業又は卒業見込み年月日 (Date of graduation or expected graduation) |
| (1) | 年 | | 月 | 年 | | 月 | |
| 所在地 Address | | | | | | | |
| (2) | 年 | | 月 | 年 | | 月 | |
| 所在地 Address | | | | | | | |
| (3) | 年 | | 月 | 年 | | 月 | |
| 所在地 Address | | | | | | | |
| (4) | 年 | | 月 | 年 | | 月 | |
| 所在地 Address | | | | | | | |
| (5) | 年 | | 月 | 年 | | 月 | |
| 所在地 Address | | | | | | | |

入学願書及び履歴書
Application for admission

| | | | | | |
|--|--|------------------------------|---|--|---|
| 1. 氏名 Full name | 姓 Family name | | 名 Given name | | 写真 (4cm×3cm) 写した上半身正面脱 のもの (4cm×3cm) ice without hat and taken within 6 months |
| | 姓 | | 名 | | |
| 2. 国籍 Nationality | 3. 出生地 Place of birth | | XX省XX市(县) | | |
| 4. 生年月日 Date of birth | 年 月 日 | | <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 既婚 Married <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/> 未婚 Single | | |
| 5. 本籍地 Domicile of origin | 户口本上的地址 | | | 7. 電話番号 Telephone | |
| 6. 現住所 Current Address | 现住址 | | | | |
| 8. 旅券有無 Do you have a passport | <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No | | 有効期限 Date of expiration | | 査証申請予定地 Intended place to apply for visa |
| 旅券番号 Passport No. | 护照号 | | 年 月 日 | | 护照申请地 |
| 9. 最終学歴 Last school or institution | <input type="checkbox"/> 高校 高中 <input type="checkbox"/> 大学 大学本科 <input type="checkbox"/> 大学院 研究生 | | <input type="checkbox"/> 在学中 在籍学生 <input type="checkbox"/> 卒業 毕业 | | |
| | <input type="checkbox"/> 高专 中专 <input type="checkbox"/> 専門 职业学校 <input type="checkbox"/> 短大 大学专科 | | <input type="checkbox"/> 卒業見込み 预计毕业 <input type="checkbox"/> 中退 中途退学 | | |
| | 学校名 Name of graduated school | | 卒業又は卒業見込み年 Date of graduation or expected | | 毕业时间与 毕业证一致 |
| | 毕业学校名称 与毕业证一致 | | 年 月 | | |
| 10. 修学期間 Intended course | <input type="checkbox"/> 2年コース 4月入学 2年课程 | | <input type="checkbox"/> 1.9年コース 7月入学 1年9个月课程 | | <input type="checkbox"/> 1.6年コース 10月入学 1年6个月课程 |
| 11. 学歴 (小学校から順次最終学歴まで) Education Background (Please indicate from primary school onwards) | | | | | |
| 学校名 (Name of School) | | 入学年月日 (Date of Admission) | | 毕业和入学时间与毕业证保持一致 月 日 (Date of graduation or expected graduation) | |
| (1) 小学 学校名称按照毕业证填写 | 年 月 | 年 月 | | | |
| 所在地 Address | 地址按照毕业证或者学校网站填写 | | | | |
| (2) 初中 学校名称按照毕业证填写 | 年 月 | 年 月 | | | |
| 所在地 Address | 地址按照毕业证或者学校网站填写 | | | | |
| (3) 高中 学校名称按照毕业证填写 | 年 月 | 年 月 | | | |
| 所在地 Address | 地址按照毕业证或者学校网站填写 | | | | |
| (4) 大学 学校名称按照毕业证填写 | 年 月 | 年 月 | | | |
| 所在地 Address | 地址按照毕业证或者学校网站填写 | | | | |
| (5) | 年 月 | 年 月 | | | |
| 所在地 Address | | | | | |

12. 職歴
(Occupational History)

職歴の有無
(Do you have a work experience)

☐ 有
Yes

☐ 無
No

勤務先
(Company name)

入社
(Date join)

退職
(Date left)

(1) _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月
所在地
Address

(2) _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月
所在地
Address

(3) _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月
所在地
Address

13. 日本語学習歴
(Experience of Japanese Study)

学校名
(Name of School)

入学年月日
(Date of Admission)

卒業年月日
(Date of Graduation)

(1) _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月
所在地
Address

(2) _____ 年 _____ 月 _____ 年 _____ 月
所在地
Address

14. 日本入出国歴
(Previous Stay in Japan)

日本入出国歴の有無

☐ 無(No)

☐ 有(Yes)

入国年月日
(Date of Entry)

出国年月日
(Date of departure)

在留資格及び目的
(Visa status and purpose)

_____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

_____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 年 _____ 月 _____ 日

| | | | |
|--|--|------------------------------------|--|
| 15. 留学資格申請履歴 Student visa application history | <input type="checkbox"/> 無(No) <input type="checkbox"/> 有(Yes) | 16. 不交付歴の有無 Non-granted history | <input type="checkbox"/> 無(No) <input type="checkbox"/> 有(Yes) |
| 17. 不交付の時期 Non-granted time | _____ 年 _____ 月 | | |

18. 終了後の予定
(Specific Plan after Studying Japanese)

| | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 進学 (Further study in Japan) | → | 希望専攻 (Major) | |
| <input type="checkbox"/> 帰国 (Return to home country) | | <input type="checkbox"/> 日本で就職 (Find work in Japan) | |

19. 家族状況
(Family Status)

| 氏名 (Full name) | 生年月日 (Birth day) | 続柄 (Relationship) | 職業 (Occupation) | 住所 (Address) |
|-------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |

12. 職歴

(Occupational History)

職歴の有無

(Do you have a work experience)

☐ 有

Yes

☐ 無

No

勤務先
(Company name)入社
(Date join)退職
(Date left)

(1) 公司名称 按照在职证明填写 年 月 年 月

所在地 地址按照在职证明填写

(2) 年

所在地
Address

仍在工作单位在籍者，请在退职的年分格里选择“在职中”

(3) 年 月 年 月

所在地
Address入学毕业时间，按照日语学时证明上的信息填写
仍在学习期间者，请在毕业的年分空格里选择“在学中”

13. 日本語学習歴

Experience of Japanese Study

学校名
(Name of School)入学年月
(Date of Admisso)卒業
(Date of graduation)

(1) 学校名称按照证明填写 年 月 年 月

所在地
Address

地址按照日语学习证明填写

(2) 年 月 年 月

所在地
Address是否办理过签证来日本？
有日本入国经历的人，按照护照上的出入国信息填写

14. 日本入出国歴

(Previous Stay in Japan)

日本入出国歴の有無

☐ 有(Yes) ☐ 無(No)入国年月日
日本入境年月日出国年月日
日本出境年月日在留資格及び目的
持有的签证种类和入境目的

年 月 日

年 月 日

年 月 日

是否申请过留学签证？是否有拒签留学签证

15. 留学資格申請履歴

留学签证申请经历

☐ 有(Yes) ☐ 無(No)

16. 不交付歴の有無

是否被拒签

☐ 有(Yes) ☐ 無(No)

17. 不交付の時期

拒签的时间

年 月

18. 終了後の予定

毕业后的计划

☐ 進学
升学希望専攻
希望报考志愿的专业

请按照大学的网站填写

☐ 帰国
回国☐ 日本で就職
就职

19. 家族状況

(Family Status)

| 氏名 姓名 | 生年月日 出生年月日 | 続柄 与本人的关系 | 職業 职业 | 住所 现住址 |
|----------|---------------|--------------|----------|-----------|
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |
| | / / | | | |

填写家庭成员的信息，地址填写详细地址

20. 在日親族及び同居者

(Family in Japan or co-residents)

※ないの場合は、「なし」で書いてください (If no one is in Japan of your family please write "None")

| 続柄 (Relationship) | 氏名 (Full name) | 生年月日 (Date of birth) | 国籍・地域 Nationality / Region | 勤務先・通学先 Place of employment / School | 在留カード番号／ 特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number |
|----------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |

21. 就学理由

(Purpose of Studying Japanese)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

以上のことは、真実であり、私が直筆したものです。

(I declare that the statement above is true and correct.)

作成年月日

年 月 日

本人署名

(Signature of Applicant)

20. 在日親族及び同居者

(Family in Japan or co-residents)

☐ 有(Yes) ☐ 無(No)

| 続柄 与本人的关系 | 氏名 姓名 | 生年月日 出生年月日 | 国籍・地域 国籍 | 勤務先・通学先 工作单位或者学校名称 | 在留カード番号/ 特別永住者証明書番号 在留卡的编号 |
|--------------|----------|---------------|-------------|-----------------------|----------------------------------|
| | | | | 在日亲属的信息 | |
| | | | | | |

21. 就学理由

(Purpose of Studying Japanese)

填写入学理由，入学理由需要详细说明
学习日语的原因，来日本留学的目的，
日本留学后对未来的规划

以上のことは、真実であり、私が直筆したものです。

(I declare that the statement above is true and correct.)

作成年月日

填写日期

____年 ____月 ____日

本人署名

(Signature of Applicant)

経費支弁書

THE STATEMENT OF FINANCIAL SUPPORT

名古屋出入国管理局 殿

TO: NAGOYA IMMIGRATION DEPARTMENT

申請者氏名 (Name of Applicant)

申請者国籍 (Nationality of Applicant)

申請者生年月日 (Birth Day of Applicant)

____年 ____月 ____日

☐ 男

(Male)

☐ 女

(Female)

1. 私は上記申請者の経費支弁者として、経費支弁するに至った理由を説明し、経費支弁について誓約します。

(I will pay all the expenses for the above mentioned person who he or she is approved to enter Japan for study and explain the reason and the way of payment as follows.)

2. 経費支弁の内容 (Details and the way of the payment)

私 (Name) _____ 上記申請者が日本滞在中の一切の費用を支弁することを誓います。また、申請者が在留期間更新を申請する際には、私の預金通帳の写し及び送金証明書等、生活費の支弁能力を立証できる書類を提出いたします。

(I swear to pay all the expenses for the above mentioned person when he or she stays in Japan. In addition, when above mentioned person applies for extension of period of stay, I will submit the certificate of payment to prove the payment of all the expenses.)

(1) 学費など (Tuition) ☐ 毎月 ☐ 半年ごと ☐ 年間 _____ 755,000 円
(monthly · half year · yearly)

(2) 生活費 (life expenses) 月額 (monthly) _____ 円

(3) 支弁方法 (送金・振込など支弁方法を具体的にお書きください)
(The way of payment in details)

3. 経費支弁者 (Financial supporter)

氏名 (Full name)

学生との関係 (Relationship between you and the applicant)

住所 (Home address)

電話番号 (Home telephone)

勤務先の名称 (Place of employment)

勤務先住所 (Address of employment)

職業 (Occupation)

(仕事内容 Job content)

勤務先電話番号 (Company telephone)

年収 (Yearly Income)

____ 万円 為替レート (Exchange rate)
(JPY)

1JPY=

作成年月日 (Date) :

____年 ____月 ____日

署名 (Signature)

経費支弁書

THE STATEMENT OF FINANCIAL SUPPORT

名古屋出入国在留管理局 殿

TO: NAGOYA IMMIGRATION DEPARTMENT

申請者氏名 留学申請人の姓名

申請者国籍 国籍

申請者生年月日 申請者出生年月日

年 月 日

☐ 男

☐ 女

(Male)

(Female)

1. 私は上記申請者の経費支弁者として、経費支弁するに至った理由を説明し、経費支弁について誓約します。

(I will pay all the expenses for the above mentioned person and explain the reason and the way of payment as follows.)

由经费支付人填写理由，
需说明给留学申请人支付留学费用的详细理由

2. 経費支弁の内容 (Details and the way of the payment)

在此处填写经费支付人的姓名

私 (Name)

上記申請者が日本滞在中の一切の費用を支弁

することを誓います。また、申請者が在留期間更新を申請する際には、私の預金通帳の写し及び送金証明書等、生活費の支弁能力を立証できる書類を提出いたします。

(I swear to pay all the expenses for the above mentioned person when he or she stays in Japan. In addition, when above mentioned person applies for extension of period of stay, I will submit the certificate of payment to prove the payment of all the expenses.)

(1) 学費など(Tuition) ☐ 毎月 ☐ 半年ごと ☐ 年間
(monthly · half year · yearly)

755,000 円

(2) 生活費 (life expenses) 月額 (monthly)

円

(3) 支弁方法 (送金・振込など支弁方法を具体的に)
(The way of payment in details)

填写学费和生活费的支付方式

3. 経費支弁者 (Financial supporter)

填写经费支付人的个人信息

氏名 姓名

学生との関係 与留学者的关系

住所 现住址

電話番号 个人电话号码

勤務先の名称 工作单位名称

勤務先住所 工作单位详细地址

職業 职业

(仕事内容 Job content)

勤務先電話番号 工作单位电话

年収 年收入

万円 為替レート 汇率，
(JPY) 按照填写日期的汇率填写

1JPY=

作成年月日 填写日期

年 月 日

署名 经费支付人签字



名古屋国际外语学院

Nagoya international foreign language school

邮编：455-0003

地址：名古屋市港区辰巳町30番18号

电话：052-355-9981

传真：052-355-9982

邮箱：nifls2012@nifty.com

Skype: jca.good1

QQ：1946592278

Wechat：8190 9185 4472(日本)

188 4411 6655 (中国)

网址：www.nifls.com

Facebook：Nagoya international foreign language school

